STADTGEMEINDE BRUNECK
Autonome Provinz Bozen-Südtirol

CITTÀ DI BRUNICO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

Beschluss des Gemeindeausschusses

Delibera della giunta comunale

Sitzung vom I riunione del **26.10.2026**

Uhr I ore **16:00**

Anwesend sind I sono presenti:

			A.	(*)	F.
Bruno Wolf	Der Bürgermeister	Il sindaco			
Antonio Bovenzi	Der Vizebürgermeister	Il vicesindaco	X		
Julia Engl	Die Stadträtin	L'assessora			
Lukas Neumair	Der Stadtrat	L'assessore			
Hannes Niederkofler	Der Stadtrat	L'assessore			
Stefanie Peintner	Die Stadträtin	L'assessora			
Daniel Schönhuber	Der Stadtrat	L'assessore			

A. = abwesend bei der Sitzung | assente alla riunione
F.= nimmt mittels Fernzugang teil | prende parte in modalità remota
(*) abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes
= assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Schriftführer: der Generalsekretär, Herr | Segretario: il segretario generale, signor

Paul Bergmeister

Vorsitzende/r: | Presidente:

Bruno Wolf

in der Eigenschaft als Bürgermeister. | in qualità di sindaco.

Gegenstand:

Parkplatz in der Alpinistraße. Abschluss eines Leihvertrages für die Nutzung als öffentlicher Parkplatz

Oggetto:

Parcheggio nella via degli Alpini. Stipula di un contratto di comodato per l'uso come parcheggio pubblico

Parkplatz in der Alpinistraße. Abschluss eines Leihvertrages für die Nutzung als öffentlicher Parkplatz

Die Stadtgemeinde Bruneck hat mit Privaturkunde Rep. Nr. 2735 PU vom 27.10.2025 einen Leihvertrag für die Nutzung eines Teiles der Gp. 395/4 K.G. Bruneck als öffentlichen Parkplatz mit 27 Abstellplätzen abgeschlossen.

Dieser Leihvertrag läuft aus, es besteht allerdings weiterhin Bedarf an öffentlichen Parkplätzen für die Bevölkerung.

Die Miteigentümer der Gp. 395/4 K.G. Bruneck haben sich wieder bereit erklärt, eine Teilfläche ihrer Grundparzelle für die Dauer von einem Jahr ab dem 01.11.2026 unentgeltlich zur Nutzung als öffentlichen Parkplatz zur Verfügung zu stellen. Falls der Vertrag nicht durch einen der Vertragspartner mindestens drei Monate vor Fälligkeit gekündigt wird, gilt er als stillschweigend verlängert für jeweils ein Jahr.

Es ist notwendig, einen entsprechenden Leihvertrag abzuschließen.

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: qAd6yIH/yJTe14fknLiu4hEnWey9yI6obc+rtqEkpBs=
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: 1wTgLlvKmD0clM9lTowkcDxabQEVGZhjn7JwyjNAWh8=

Aufgrund

- des Einheitlichen Strategiedokuments 2026 – 2028 i.g.F., des Haushaltsvoranschlages des laufenden Finanzjahres i.g.F. und des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der Satzung der Stadtgemeinde Bruneck i.g.F.;
- der Verordnung über das Rechnungswesen i.g.F.;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F.);
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“ i.g.F.;

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig durch Handerheben:

1) Mit Claudia Waibl, Elmar Waibl und Gunther Waibl wird ein Leihvertrag abgeschlossen, welcher im Wesentlichen folgenden Inhalt hat:

Parcheggio nella via degli Alpini. Stipula di un contratto di comodato per l'uso come parcheggio pubblico

Con atto privato Rep. n. 2735 PU del 27/10/2025 la Città di Brunico ha stipulato un contratto di comodato per l’uso di una parte della p.f. 395/4 C.C. Brunico come parcheggio pubblico con 27 posti macchina.

Il contratto di comodato scade, tuttavia sussiste ancora il fabbisogno di parcheggi pubblici per la popolazione.

I comproprietari della p.f. 395/4 C.C. Brunico si sono dichiarati nuovamente disposti a mettere gratuitamente a disposizione della Città di Brunico una parte della loro particella fondiaria per la durata di un anno per l’uso come parcheggio dal 01/11/2026. Qualora il contratto non venga disdetto da una delle parti contraenti almeno tre mesi prima della scadenza, esso si intenderà tacitamente prorogato di anno in anno.

È quindi necessario stipulare un apposito contratto di comodato.

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell’art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03/05/2018:

- parere tecnico con l'impronta digitale: qAd6yIH/yJTe14fknLiu4hEnWey9yI6obc+rtqEkpBs=
- parere contabile con l'impronta digitale: 1wTgLlvKmD0clM9lTowkcDxabQEVGZhjn7JwyjNAWh8=

Visti

- il Documento unico di programmazione 2026 – 2028 nel testo vigente, il bilancio di previsione dell’anno finanziario corrente nel testo vigente e il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- lo statuto della Città di Brunico nel testo vigente;
- il regolamento di contabilità nel testo vigente;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale n. 2 del 03/05/2018 nel testo vigente);
- la legge provinciale n. 25 del 12/12/2016 “Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali” nel testo vigente;

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità dei voti espressi per alzata di mano:

1) Con Claudia Waibl, Elmar Waibl e Gunther Waibl viene stipulato un contratto di comodato che ha il seguente contenuto essenziale:

a) Claudia Waibl, Elmar Waibl und Gunther Waibl stellen der Stadtgemeinde Bruneck unentgeltlich 27 Abstellplätze (davon ein Invalidenparkplatz) auf der Gp. 395/4 K.G. Bruneck für die Nutzung als gebührenpflichtige öffentliche Parkplätze zur Verfügung, wie dies aus der Planunterlage ersichtlich ist.

b) Die Dauer des Vertrages beträgt ein Jahr und zwar vom 01.11.2026 bis zum 31.10.2027. Falls der Vertrag nicht durch einen der Vertragspartner mindestens drei Monate vor Fälligkeit gekündigt wird, gilt er als stillschweigend verlängert für jeweils ein Jahr.

c) Claudia Waibl, Elmar Waibl und Gunther Waibl verpflichten sich, die Liegenschaft der Stadtgemeinde Bruneck in einem für die Nutzung als Parkfläche geeignetem Zustand zu übergeben.

d) Die ordentliche Instandhaltung des Parkplatzes inklusive der Schneeräumung geht zu Lasten der Stadtgemeinde Bruneck.

e) Die außerordentliche Instandhaltung des Parkplatzes geht zu Lasten von Claudia Waibl, Elmar Waibl und Gunther Waibl.

f) Sämtliche Spesen, die sich aus dem Abschluss des Leihvertrages ergeben, trägt die Stadtgemeinde Bruneck.

Zu diesem Zweck wird ein Betrag von € 300,00 verpflichtet.

2) Der Bürgermeister bzw. der Vizebürgermeister wird ermächtigt, den Leihvertrag abzuschließen und falls notwendig, geringfügige Änderungen daran vorzunehmen.

3) Folgende Unterlagen bilden, auch wenn nicht materiell beigelegt, wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses und werden genehmigt:

a) Entwurf des Leihvertrages (d3 ID B302257598, Version 1)

b) Planunterlage (d3 ID B302257616, Version 1)

4) Die Gesamtausgabe wird wie folgt angelastet:

a) Claudia Waibl, Elmar Waibl e Gunther Waibl mettono a disposizione della Città di Brunico a titolo gratuito 27 posti macchina (di cui un posto riservato a disabili) sulla p.f. 395/4 C.C. Brunico per uso come parcheggi pubblici a pagamento come si vede dalla planimetria.

b) La durata del contratto è di un anno e precisamente dal 01/11/2026 fino al 31/10/2027. Qualora il contratto non venga disdetto da una delle parti contraenti almeno tre mesi prima della scadenza, esso si intenderà tacitamente prorogato di anno in anno.

c) Claudia Waibl, Elmar Waibl e Gunther Waibl si obbligano a dare in consegna l'immobile alla città di Brunico in uno stato adeguato per l'utilizzo come parcheggio.

d) La manutenzione ordinaria del parcheggio, incluso lo sgombero della neve, è a carico della Città di Brunico.

e) La manutenzione straordinaria del parcheggio è a carico di Claudia Waibl, Elmar Waibl e Gunther Waibl.

f) Tutte le spese derivanti dalla stipula del contratto di comodato sono a carico della Città di Brunico.

A tale scopo viene impegnato un importo di € 300,00.

2) Il sindaco risp. il vicesindaco viene autorizzato a stipulare il contratto di comodato e di apportarvi modifiche di lieve entità, se necessario.

3) I seguenti documenti, anche se non materialmente allegati, costituiscono parte essenziale della presente delibera e vengono approvati:

a) Bozza del contratto di comodato (d3 ID B302257598, versione 1)

b) planimetria (d3 ID B302257616, versione 1)

4) La spesa totale viene imputata come segue:

Registersteuer und Stempelsteuer	Kapitel | capitolo: **01051.02.010200**	Imposta di registro e di bollo
	Verpflichtung | impegno: **443/2026**	
Gesamtsumme	300,00 €	Totale
Fälligkeit	Nov | nov 2026	Scadenza

5) Dieser Beschluss wird im Sinne des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, Art. 183 in einer eigenen Abstimmung einstimmig für unverzüglich vollziehbar erklärt, damit der Vertrag zeitgerecht unterzeichnet werden kann.

5) La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva mediante apposita votazione, all'unanimità dei voti, ai sensi della L.R. n. 2, del 03/05/2018 art. 183, per poter firmare il contratto nei termini previsti.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt	Letto, approvato e sottoscritto
Der Vorsitzende I Il presidente	Der Generalsekretär I Il segretario generale
Bruno Wolf	**Paul Bergmeister**

Jede Bürgerin und jeder Bürger kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist gegen alle Beschlüsse Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben. Außerdem kann jede und jeder Betroffene innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.	Entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, ogni cittadina e ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le delibere. Inoltre ogni interessata e ogni interessato può presentare ricorso entro i termini di legge alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale.

Digital signiertes Dokument.

Documento firmato tramite firma digitale.